## 安心して住み続けられる都市

市民が、住み慣れた地域で健康で安心して住み続けられることは、地域コミュニティに支えられたチュイ シージー(互いに支え合う)の福祉社会を実現する上で大切です。このため、保健・医療・福祉の連携と充 実に努め、必要な社会サービスと相互扶助並びに生活の自立のもと、老若男女の市民一人ひとりが、健康で 安心して住み続けられる元気なまちづくりを推進します。また、福祉社会の充実のほか、事件や事故、災害な ど、もしもの時の対応の充実も重要な要素となっています。したがって災害、台風や地震等の自然災害への 対応、防犯・交通安全対策に取り組むなど、安心して住み続けられる地域づくりに努めます。

In order for the citizens of Ginowan to continue to lead healthy and secure lives in their home region, it is important to achieve a system of welfare based on mutual support within the community ("chuisheejee" in Okinawan dialect). Therefore we are working to consolidate and enhance our health and welfare services to enable every citizen, whether young or old, male or female, to lead healthy, peaceful, and independent lives. In addition to providing welfare services, we recognize the importance of managing the risks of crime, and natural and man-made disasters. Therefore, our regional development also focuses on responses to natural disasters, such as typhoons and earthquakes, crime prevention, and road

## 保 ― 保健・医療・福祉が充実したまち

宜野湾市では、「就学前までの通院費無料化」や「中学生までの入院費無料化」を実施しました。また、高齢者が外出機会 を増やし、そして趣味などを楽しむ生きがいづくりを応援するため、スポーツやマッサージ、薬局などで利用できる割引券を 提供する「シルバーパスポート事業」にも取り組んでいます。その他にも様々な健康教室や健康相談、訪問指導、保健師・栄 養士などによる保健指導など、医療関係機関や地域と連携して市民福祉の向上を図っています。







## 健康づくり・ 健康で安心して住み続けられる元気なまち

メタボリックシンドロームなどの生活習慣病を予防するため、特定健診や特定保健指導の実施、食育の推進、集団健康教育 の実施、オリジナル健康体操の普及、みずぼうそう、おたふくかぜ予防接種費用の助成など多目的にアプローチし、市民一人ひ とりが健康の維持、増進に取り組めるよう施策を推進しています。





